

廣包容、場舞動—— 「2014南瀛國際民俗藝術節」 成大匯演紀實

藝術中心演藝組組長／高美華

「2014南瀛國際民俗藝術節」，是臺南市政府主辦第9屆的國際民俗藝術盛會，由臺南市政府文化局及財團法人台南市文化基金會承辦。10月3日的開幕記者會及國際團隊抵臺大匯演搶先看活動，則由國立成功大學藝術中心協辦；正式巡迴演出於10月4日至12日隆重登場。參與的團隊來自五大洲，包括臺灣以及日本、韓國、尼泊爾、印尼、菲律賓、馬來西亞、新加坡、俄羅斯、紐西蘭、吐瓦魯、土耳其、以色列、蒙古、巴拿馬、墨西哥、埃及、捷克、塞爾維亞、義大利等20個國家、共27組民俗表演藝術團隊，在大臺南各地區進行踩街與表演活動，包括佳里、北門、歸仁、安定、玉井、善化、下營、永康、後壁、南化、關廟、新市、麻豆、新化、西港、將軍、六甲和臺南市北、東、南等區，可說是歷年以來規模最大的一次盛會。

「2014南瀛國際民俗藝術節」國際團隊陸續抵臺之際，特別於10月3日下午在本校成功廳舉行隆重的「團隊抵臺聯合記者會」。當遊覽車浩浩蕩蕩、陸續駛入校園，一個個穿著各具民

俗特色服裝的隊伍，魚貫地穿梭在榕園、雲平大道、藝術中心前，然後進入成功廳，吸引了路人的目光，有些還熱情地與觀眾打招呼，為校園憑添了多姿多彩的異國情調。初來乍到，他們在成功廳齊聚一堂，等候的當下，熱情的墨西哥團隊就歡欣鼓舞地唱跳起來，其他團隊有的回報以歡呼、有的也就地表演起來，輸人不輸陣，熱力四射。由於國際團隊班機抵臺時間不一，除了尚未抵達的日本等團隊外，共有18組國際團隊蒞臨，遠遠打破歷年來的記錄。賴清德市長代表臺南市188萬市民親自出席歡迎各國團隊並致贈紀念品。臺南市與本校師生皆興高采烈地一齊出席此盛大記者會。市政府團隊，尚有顏純左副市長、文化局葉澤山局長、周雅菁副局長等；而本校蘇慧貞副校長、藝術中心的謝文真中心主任與演藝組高美華組長、博物館褚晴暉館長以及新聞中心湯堯主任等，齊來歡迎來自遠方的國際友人；讓來自世界各地的嘉賓於第一時間內就感受到校園凝聚的藝文氛圍與國人的友善熱情。

記者會後，主辦單位旋即在本校博物館前廣場（NCKU Square）的大學路上搶先舉辦「國際團隊抵臺大匯演」，這是第9屆南瀛國際民俗藝術節國際團隊的首度正式亮相，也是NCKU Square舉辦活動的春雷初響。來自世界各地18個團隊，將近400人陸續踩街進場及熱情的演出，展現出多元的風格，吸引了附近許多學生及市民行人駐足觀賞，甚至有同學融入表演團隊與他們一起共舞，現場的歡樂感動了圍觀的群眾。在這個多元文化的交流平台，開啟了為期九天活動的序幕。

這些團隊帶來了各國的非物質文化資產，紐西蘭的「塔瑪奇哈瑞基舞團」和「維特利亞表演藝術團」，他們身型壯碩，穿著原住民的傳統服飾，氣勢非凡。透過傳統樂器、傳統武器與體操、戰舞讓我們看見了毛利人與自然世界連結的豪邁質樸的精神；又融合了原住民毛利族、南太平洋薩摩亞和庫克群島文化，搭襯著現代的樂器，呈現紐西蘭當代多元文化的一面。

熱力四射的當是墨西哥團隊莫屬了，「曜夸力民俗舞團」隸屬於墨西哥契瓦瓦自主大學，其舞蹈展現了墨西哥32州的多元特色，有色



1.



2.

1.臺南市那拔國小官將首藝陣團於記者會開幕進行演出

2.交換禮物

3.成功大學成功廳2014年10月3日記者會大合照



3.



彩豐富的舞衣、熱情如火的音樂，加上男女對舞，使觀者親歷一場鮮豔濃烈的墨西哥印象。

「巴拿馬伊貝克民俗舞團」以和諧的肢體律動及華麗精緻的服裝、熱情的拉丁節奏伴隨舞者飛揚的裙襬，豐富多彩的畫面也令人彷彿置身中南美洲。

印度尼西亞共和國「亞西大學斯瑪拉卡傳統舞蹈團」帶來的是2011年，被聯合國教科文組織 (UNESCO) 登錄為「急需保護的無形文化遺產名單」中的傳統舞蹈「Samen」(又稱千手舞)；「萬隆大學民俗舞蹈團」表演源於傳統宗

教儀式的舞蹈，透過手腕、頸部細微且精準的動作，搭配銅鑼、鼓樂及多種金屬樂器，呈現印尼特有神秘、多元豐富的島國風情。「吐瓦魯青年舞團」來自吐魯瓦8個島嶼，帶來象徵該國傳統精神的舞蹈「Fatele」，其傳統服裝、手工藝技術等，完整再現南太平洋島國的海上文化。

南洋風情也令人印象深刻，如菲律賓共和國的「波比丘大學桑拉民俗舞蹈團」、馬來西亞「加影育華中學舞蹈組」等團隊，讓我們看到學校對傳統文化藝術積極保存和宣揚的力



4.紐西蘭「維特利亞表演藝術團」

5.記者會結束，團隊自成功廳前往博物館前廣場（NCKU Square）

6.匯演團隊集結在大學路，現場人聲鼎沸，好不熱鬧

6.

量；新加坡共和國的「燦光四射舞團」以保存馬來文化為目標，也讓我們看到星國保留多元文化的用心。

此外，尼泊爾聯邦民主共和國「埃佛勒斯尼泊爾文化團」和埃及阿拉伯共和國「藝術鑑賞民俗舞團」，他們的舞蹈及服裝特色，呈現了游牧民族的生活型態。蒙古國「中戈省音樂戲劇團」以蒙古特有的游牧民族舞蹈及音樂，例如馬頭琴、喉歌，展現了來自草原的大地之聲。大韓民國「平澤市立農樂團」的「Wootdali農樂」是源自傳統農村社會的舞蹈，主要使用

傳統樂器，舞者戴上綁著緞帶的「Sangmonori」帽，隨擊鼓節奏旋轉，展現了北國風光。

來自歐亞的團隊有捷克共和國的「摩拉維亞薛夫奇克民俗樂舞團」，以揚琴為主的舞蹈配樂，帶來了波希米亞風；以色列「拉馬特沙龍圖薩德舞團」以專業的舞者，帶來猶太民族的文化與精神；俄羅斯「阿爾漢格爾斯克德魯日巴典範舞團」以兒童舞蹈、俄羅斯傳統舞蹈及現代舞為主，保存了俄羅斯的北方文化。塞爾維亞共和國「西姆諾夫·伏克卡民俗舞團」則結合芭蕾及體操，透過嚴謹訓練，展現塞爾



7.



8.



9.

維亞充滿活力的一面；土耳其共和國「尼祿弗民俗舞蹈團」的團員年紀橫跨7歲到70歲，他們致力於發掘新的表演形式並結合傳統舞蹈，讓世界各地的人都可領略土耳其文化之美。壓軸的是義大利共和國「科里羅尼中古世紀管樂旗隊」，他們是一群俊挺的年輕人，有著對中古世紀旗隊的熱情；揮旗手穿著依教堂壁畫設計製作之服裝，隨擊鼓節奏和激昂的喇叭樂揮舞旗幟，旗隊搭配迴旋、跳躍動作，互拋旗幟、變換隊形，精彩紛呈。

這次臺南市政府文化局主辦「2014南瀛國際民俗藝術節」，由成功大學藝術中心協辦，在成大博物館前廣場（NCKU Square）盛大匯演，除了官、學合作之外，在藝術傳承與文化交流上，更是深具意義的。

國立成功大學藝術中心成立於1999年，宗旨為提倡藝文風氣，培養校園及社區人文藝術視野；為全臺首見列入校內一級行政單位的藝術中心。本中心一向積極鼓勵本校師生和社區民眾參與藝術相關事務，營造跨領域學科之交流平台，能參與協辦此次國際民俗藝術活動，是

7. 印度尼西亞共和國「亞西大學斯瑪拉卡傳統舞蹈團」

8. 蒙古國「中戈省音樂戲劇團」

9. 義大利共和國「科里羅尼中古世紀管樂旗隊」精彩演出

將臺南市政府與校園活動連結，為校園藝術文化環境之發展注入活水，並協助將藝術活動推廣到大臺南。

國立成功大學博物館於 2007 年成立，是國內公立大學第一所正式納入校方組織規程的博物館。主要任務在推廣和輔助多元社會教育，以發揚校史傳統，提升文化素養，促進本校永續發展。座落於博物館前的 NCKU Square 廣場，於 2013 年 12 月落成，是國內在大學設置廣場之創舉。選擇在這蘊積深厚文化歷史的博物館前，包容世界各國的民俗風情，展現多元多彩的藝術表演，舞動出生命的活泉，融注了觀眾的熱情，讓廣場啟動了交流互動的正向能量。

「南瀛國際民俗藝術節」（Nan Ying International Folklore Festival; NYIFF）自 1996 年始在臺南開辦，每 2 年舉辦一屆，以保存暨推廣世界各國之無形文化資產（intangible cultural heritage）為目標，並藉由熱情推動友善國民外交的友誼方式，宣揚臺灣人文藝術及文化精神。透過這次國際民俗藝術團隊「成大匯演」的活動，為整個活動開啟了熱鬧隆重又有深刻意義的序幕，期能增進國人對世界各國不同民族文化的欣賞，學習接納與尊重文化之多樣性、多元性，營造更加和諧進步的公民社會。



記者會大合照